
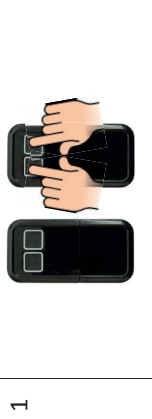

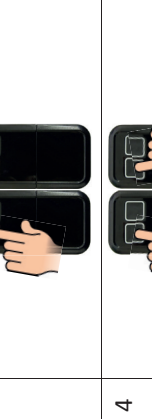



<p>KURZANLEITUNG GFU Handsender - Duplikate erstellen.</p> <p>SHORT INSTRUCTIONS Make duplicates of the GFU hand-held transmitter.</p> <p>INSTRUZIONI SOMMAIRES Faire des copies de l'émetteur de poche GFU.</p> <p>ISTRUZIONI BREVI Fare copie del trasmittente GFU.</p> <p>Links: Muttersender Left: Master transm. Sinistra: Trasm. master</p> <p>Rechts: Lernasender Right: Learning transm. Destra: Emetteur d'apprent.</p> 	<p>Achtung: Der GFU Sender verfügt über zwei integrierte Antennen (868 Mhz/433 Mhz). Bei der Codeübertragung muss ein Muttersender mit 868 Mhz (F9000) auf der linken Seite, ein Muttersender mit 433 Mhz (F43, F6000, F7000, F8000) auf der rechten Seite des GFU Senders liegen.</p> <p>Mutter-sender GFU F9000</p> <p>Zu codierender Sender GFU</p> <p>Mutter-sender F43 F6000 F7000 F8000</p> <p>Achtung: In falscher Reihenfolge ausgeführte Betätigung der Sendetasten kann den Code vom Muttersender verändern.</p> <p>Beim neuen GFU Sender die beiden oberen Sendetasten gleichzeitig gedrückt halten bis LED langsam blinkt, danach loslassen. Der Sender ist jetzt im Lernmodus.</p> <p>Muttersender neben den GFU Lernsender legen. Die Seiten müssen sich berühren.</p> <p>Sendetaste des Muttersenders drücken und gedrückt halten.</p> <p>Sendetaste des GFU Lernsenders drücken und gedrückt halten. LED leuchtet auf und erlischt wieder.</p> <p>Sendetaste von beiden Sendern gleichzeitig loslassen; beim GFU Lernsender die Sendetaste einmal drücken, dies dient zur endgültigen Bestätigung der Codeübertragung.</p>	<p>Attention: The GFU transmitter is equipped with two integrated aerials (868 Mhz/433 Mhz). During code transmission, a master transmitter with 868 Mhz (F9000) must be placed on the left-hand side, and a master transmitter with 433 Mhz (F43, F6000, F7000, F8000) on the right-hand side of the GFU transmitter.</p> <p>Master transmitter GFU F9000</p> <p>Transmitter to be coded GFU</p> <p>Master transmitter F43 F6000 F7000 F8000</p> <p>Attention: If the transmit keys are actuated in the wrong order, this may change the code of the master transmitter.</p> <p>On the new GFU transmitter, hold the two upper transmit keys depressed at the same time until the LED starts flashing slowly, then release the keys.</p> <p>Now the transmitter is in the learning mode.</p> <p>Place the master transmitter next to the GFU learning transmitter so that their sides touch each other.</p> <p>Press the transmit key of the master transmitter and hold it depressed.</p> <p>Press the transmit key of the GFU learning transmitter and hold it depressed, upon which the LED will light up and then extinguish.</p> <p>Simultaneously release the transmit key of both transmitters; on the GFU learning transmitter, press the transmit key once; this equates to the final confirmation of the code transmission.</p>	<p>Attention: L'émetteur GFU est équipé de deux antennes intégrées (868 Mhz/433 Mhz). Pour la transmission du code, un émetteur maître avec 868 Mhz (F9000) doit être placé sur le côté gauche et un émetteur maître avec 433 Mhz (F43, F6000, F7000, F8000) sur le côté droit de l'émetteur GFU.</p> <p>Émetteur maître GFU F9000</p> <p>Émetteur à coder GFU</p> <p>Émetteur maître F43 F6000 F7000 F8000</p> <p>Attention: Lorsque l'actionnement des touches d'émission ne se fait pas dans l'ordre correct, ceci risque de changer le code de l'émetteur maître.</p> <p>Sur le nouvel émetteur GFU, presser simultanément les deux touches d'émission supérieures jusqu'à ce que la LED commence à clignoter lentement, puis relâcher les touches.</p> <p>Maintenant l'émetteur se trouve dans le mode d'apprentissage.</p> <p>Placer l'émetteur maître à côté de l'émetteur d'apprentissage GFU. Leurs côtés doivent se toucher.</p> <p>Appuyer sur la touche d'émission de l'émetteur maître en la maintenant enfoncée.</p> <p>Appuyer sur la touche d'émission de l'émetteur d'apprentissage GFU et la maintenir enfoncée. La LED s'allume puis s'éteint.</p> <p>Simultanément relâcher la touche d'émission des deux émetteurs. Sur l'émetteur d'apprentissage GFU, appuyer une fois sur la touche d'émission; ceci a pour effet de valider définitivement la transmission du code.</p>	<p>Attenzione: Il trasmittente GFU è dotato di due antenne integrate (868 Mhz/433 Mhz). Per la trasmissione del codice, un trasmittente master con 868 Mhz (F9000) deve essere posato sul lato sinistro, un trasmittente master con 433 Mhz (F43, F6000, F7000, F8000) sul lato destro del trasmittente GFU.</p> <p>Trasmittente Master GFU F9000</p> <p>Trasmittente da codificare GFU</p> <p>Trasmittente Master F43 F6000 F7000 F8000</p> <p>Attenzione: Se i tasti sono azionati in successione sbagliata, questo può cambiare il codice del trasmittente master.</p> <p>Sul nuovo trasmittente GFU premere i due tasti trasmittente simultaneamente finché LED comincia a lampeggiare lentamente, dopo rilasciarli.</p> <p>Adesso il trasmittente si trova nel modo d'apprendimento.</p> <p>Posare il trasmittente master accanto al trasmittente d'apprendimento GFU. I loro lati devono toccarsi.</p> <p>Premere il tasto sul trasmittente master e mantenerlo premuto.</p> <p>Premere il tasto sul trasmittente d'apprendimento GFU e mantenerlo premuto. LED è illuminato e dopo si spegne.</p> <p>Rilasciare il tasto su entrambi i trasmittenti; sul trasmittente d'apprendimento GFU premere una volta il tasto trasmittente, serve per la conferma della trasmissione del codice.</p>
<p>1</p> 				
<p>2</p> 				
<p>3</p> 				
<p>4</p> 				
<p>5</p> 